

Dr. George Washington Carver Middle School
School Site Council

Minutes – October 29, 2007

- Mr. Aguilar calls to order.
- Welcome message from Ms. Alamillo.
- Pledge of Allegiance – Mr. Alvarez (English) and Ms. Rueda (Spanish).
- Mr. Choi – Revision of Minutes (last meeting). Motion to accept minutes – Mr. Alvarez and Ms. Rueda seconds the motion. Field trip handout.
- Ms. Landers asked about 10 allotted AVID buses. Trip not determined, but available.
- Mr. Choi clarifies the “Date of the Trip” and “Date of Submission.”
- Mr. Choi passes out bylaws.
- Ms. Martinez mentions of the need of translation during Open House and Parent Conferences. A need for reliable translators. Mr. Choi offered Leadership students for translation but Translation Unit at the District Office needs to come out. Ms. Rueda motions for school office staff as possible resource for translators.
- Mr. Alvarez motions to investigate possibility to bring back compensation for UTLA Biligual Differentials.
- Mr. Aguilar motions to close the meeting. Second by Ms. Rueda.

Dr. George Washington Carver Middle School
Consejo del Sitio de la Escuela

Actas – 29 de Octubre del 2007

- **Llama al Orden** - La reunión fue convocada al orden por Sr. Aguilar.
- **Bienvenida** - Ms. Alamillo dio la bienvenida.
- **Saludo a la bandera** - El saludo a la bandera fue dirigido por Sr. Álvarez en inglés y Ms. Rueda en español.
- **Aprobación de las Actas** -Sr. Choi - Revisión de los Minutos (reunión pasada). Moción para aceptar minutos – secundadas la moción por Sr. Álvarez y Ms. Rueda. Folleto del paseo.
- Ms. Landers pidió cerca de 10 autobuses asignados por AVID. Viaje no determinado, sino disponible.
- Sr. Choi clarifica la “Fecha del Viaje” y la “Fecha de la Sumisión”.
- Sr. Choi pasa las ordenanzas municipales.
- Ms. Martínez menciona la necesidad de la traducción durante Casa Abierta y Conferencias de Padres. Una necesidad de traductores confiables. Sr. Choi ofreció a estudiantes de Liderazgo para traducción, pero la Unidad de Traducción en la oficina de Distrito necesita venir. Ms. Rueda indica que el Personal de Oficina de la escuela puede ser un recurso posible para los traductores.
- Sr. Álvarez hace moción para investigar la posibilidad de traer de regreso la compensación de las Diferenciales Bilingües de UTLA.
- **Moción Para Cerrar La Reunión** - Sr. Aguilar hace moción para cerrar la reunión. En segundo lugar por Ms. Rueda.